Release Notes Nexus / Heim

Version 2021.X

14. März 2022 / 14.03.2022

Issue	Komponente /Composant	Releasenotes (Beschreibung Änderung seit V-2021.1.x)	Releasenotes (Description du changement dès V-2021.1.x)	Version
574693	Fakturierung	Die Depotleistung wird neu auf die Kontierung gemäss Kontierungs-ET verbucht.	La prestation de dépôt est désormais comptabilisée sur l'imputation selon l'ET d'imputation.	V2021.0
830039	Ereignisse	In den Ereignissen können neu Mussfelder definiert werden.	Il est désormais possible de définir des champs obligatoires dans les événements.	V2021.0
851473	Bewohner	Über das Kontextmenü (rechte Maustaste) im Register Rechnung kann neu gesteuert werden, was für eine Art von Rechnungskopie erstellt werden soll.	Le menu contextuel (bouton droit de la souris) dans l'onglet Facture permet désormais de contrôler quel type de copie de facture doit être créé.	V2021.0
852955	Fakturierung	Wenn bei der Fakturierung Fehler auftauchen, wird dennoch die Vorschau der restlichen Rechnungen angezeigt.	Si des erreurs apparaissent lors de la facturation, l'aperçu des factures restantes est tout de même affiché.	V2021.0
856640	Reports	Der Report Pflegezuschläge Kennzahlen kann neu nach Pflegestufen gefiltert und nach Zeitraum aufbereitet werden. Ausserdem sind die durchschnittlichen Pflegestufen neu gewichtet.	Le rapport Chiffres clés des suppléments de soins peut désormais être filtré par niveau de soins et préparé par période. En outre, les niveaux de soins moyens sont désormais pondérés.	V2021.0
858724	Fakturierung	Fakturierte und bereits importierte Medikamente können nicht nochmal über den Medikamenten Import importiert werden.	Les médicaments facturés et déjà importés ne peuvent pas être réimportés via l'importation de médicaments.	V2021.0
859233	Generell	Die Felder im Mutationslog lassen sich auch speichern.	Les champs du journal des mutations peuvent également être enregistrés.	V2021.0
862539	Reports	Der Report Jahresübersicht (Wert) wurde beschleunigt und wird jetzt schneller aufbereitet.	Le rapport Aperçu annuel (valeur) a été accéléré et est désormais préparé plus rapidement.	V2021.0

862540	Reports	Der Report Bewohnerkonto (Anzahl) wurde beschleunigt und wird jetzt schneller aufbereitet.	Le rapport sur le compte des résidents (nombre) a été accéléré et est désormais préparé plus rapidement.	V2021.0
879802	Reports	Der Report Pflegetage pro Stufe im Detail filtert die Abteilung korrekt gemäss Zeitraum, wenn gewählt, oder Tagesdatum.	Le rapport Jours de soins par niveau en détail filtre correctement le service selon la période, si elle est sélectionnée, ou la date du jour.	V2021.0
892546	Schnittstellen	Bewerber generieren keinen easyDOK Eintrag mehr im Komlog.	Les candidats ne génèrent plus d'entrée easyDOK dans le comlog.	V2021.0
895002	BESA, RAI/RUG	Wenn ein GeneralCare versendet wird, wird dies in den Einstufungen eingetragen. Sobald das Ge-neralCare akzeptiert ist, erhält die Stufe das Flag "Akzeptiert".	Lorsqu'un GeneralCare est envoyé, il est enregistré dans les classifications. Dès que le Ge-neralCare est accepté, le niveau reçoit le drapeau "Accepté".	V2021.0
902157	eFaktura	E-Faktura Rechnungen können neu über das Register Rechnung und über die Kopien nochmal versendet werden.	Les factures E-Facturation peuvent désormais être envoyées une nouvelle fois via l'onglet Facture et via les copies.	V2021.0
902211	Schnittstellen	Die Bewerber können neu auch via HIS abgefragt werden.	Les candidats peuvent désormais aussi être interrogés via HIS.	V2021.0
902302	Fakturierung	Sammelrechnungen mit Betrag 0 können wieder ausgedruckt werden.	Les factures groupées avec un montant de 0 peuvent à nouveau être imprimées.	V2021.0
902360	Bewohner	Im Register Persönliches, Telefon, kann via TwixTel Button und Telseach eine Nummer direkt eingetragen werden.	Dans l'onglet Personnel, Téléphone, il est possible de saisir directement un numéro via le bouton TwixTel et Telseach.	V2021.0

902420	Reports	Nach einem Bewohnerartwechsel wird auf dem Bewohnerstammblatt der korrekte Eintritt angezeigt.	Après un changement de type de résident, l'entrée correcte est affichée sur la fiche de base du résident.	V2021.0
902425	Reports	Bewohner mit Umbelegung werden auf dem Report Pflegetage pro Stufe im Detail wieder korrekt angezeigt.	Les résidents avec changement d'affectation sont à nouveau correctement affichés dans le détail sur le rapport Jours de soins par niveau.	V2021.0
902452	Reports	Die Meldung beim Aufruf des Reports Pflegetage Jahrestotale zeigt nur noch die effektiven Bewohner ohne Einstufung an.	Le message lors de l'appel du rapport Jours de soins totaux annuels n'affiche plus que les résidents effectifs sans classification.	V2021.0
902458	Bewerber	Bewerber werden korrekt übergeben auch wenn der Mandant keine Hausnummer hat.	Les candidats sont correctement transmis même si le mandant n'a pas de numéro de maison.	V2021.0
902474	Fakturierung	Die Faktura Art wird korrekt ermittelt auch wenn diese nicht per 01. des Monats gültig ist.	Le type de facturation est correctement déterminé même s'il n'est pas valable au 1er du mois.	V2021.0
902691	Reports	Bewohner mit Wiedereintritt werden auf dem Steuerformular Kt. FR wieder ausgegeben.	Les résidents avec réadmission sont à nouveau édités sur le formulaire fiscal du canton de FR.	V2021.0
902706	Schnittstellen	Die Geschwindigkeit der Abfrage der Mandaten wurden auf dem HIS beschleunigt.	La vitesse d'interrogation des mandats a été accélérée sur le SIH.	V2021.0
902707	Fakturierung	Die Aufbereitung der Daten für das Erstellen eines Stornos wurde beschleunigt.	La préparation des données pour la création d'une annulation a été accélérée.	V2021.0
902712	Reports	Die Aufbereitung der Daten für das Erstellen der SOMED wurde beschleunigt.	La préparation des données pour l'établissement du SOMED a été accélérée.	V2021.0

902743	Reports	Die Aufbereitung der Daten für das Erstellen des Bewohnerstammblattes wurde beschleunigt.	La préparation des données pour la création de la fiche de données du résident a été accélérée.	V2021.0
902755	Reports	Die Aufbereitung der Daten für das Erstellen der Fakturadatenliste wurde beschleunigt.	La préparation des données pour la création de la liste des données de facturation a été accélérée.	V2021.0
902805	Adressen	Die Suche von Adressen und Rollen wurde beschleunigt.	La recherche d'adresses et de rôles a été accélérée.	V2021.0
902838	Reports	Report Kalenderkontrolle bringt keine Fehlermeldung mehr, wenn Bewohnername ein Apostroph enthält.	Le rapport Contrôle du calendrier n'affiche plus de message d'erreur lorsque le nom du résident contient une apostrophe.	V2021.0
902865	Schnittstellen	Das Einlesen der Diagnosen aus easyDOK führt nicht mehr zu Fehlern, wenn diese leer sind.	L'importation des diagnostics depuis easyDOK ne provoque plus d'erreurs lorsque ceux-ci sont vides.	V2021.0
903010	Reports	Auf dem Report Ärztlicher Auftrag werden Aufenthaltsart und Aufenthaltsgrund korrekt aktualisiert.	Le type de séjour et le motif du séjour sont correctement mis à jour dans le rapport Mission médicale.	V2021.0
903019	Nexus / Connector	Entwicklung des NEXUS / CONNECTER für die Verbindung mit HealthLink und den Ersatz von MediPort und die Anbindung ans MediData Netz.	Développement de NEXUS / CONNECTER pour la connexion à HealthLink et le remplacement de MediPort et la connexion au réseau MediData.	V2021.0
903059	Fakturierung	Gutschriften von Sammelrechnungen können nach dem Auflösen wieder erstellt werden.	Les notes de crédit des factures groupées peuvent être recréées après leur dissolution.	V2021.0
903100	Fakturierung	Kunden, welche MwSt. pflichtig sind, können neu die Funktion Leistungen verdichtet verwenden.	Les clients assujettis à la TVA peuvent désormais utiliser la fonction Prestations comprimées.	V2021.0

913125	Fakturierung	Beim Be- und Entlasten des Depots wird die korrekte Rechnungsnummer automatisch eingetragen.	Lors du chargement et du déchargement du dépôt, le numéro de facture correct est automatiquement inscrit.	V2021.0
913146	Fakturierung	Mit der Einstellung "prov. Verbuchung zwingend" werden die Rechnungen wieder korrekt in die FIBU verbucht.	Avec le paramètre "Comptabilisation prov. obligatoire", les factures sont à nouveau correctement comptabilisées dans la COFI.	V2021.0
913172	Generell	Einbau der aktuellsten SIS+, Finance und PEPS Version 2021.0	Installation de la dernière version SIS+, Finance et PEPS 2021.0	V2021.0
913236	Bewohner	Wenn eine Adresse geändert wird, wird diese in den Stammdaten direkt aktualisiert.	Lorsqu'une adresse est modifiée, elle est directement mise à jour dans les données de base.	V2021.0
913237	Bewohner	Wenn eine Briefanrede ergänzt wird, dann wird diese in den Stammdaten korrekt angezeigt.	Si une formule de politesse est ajoutée, elle s'affiche correctement dans les données de base.	V2021.0
913256	Fakturierung	Wenn über die Rückweisungsmaske ein Tarmed Storno erstellt wird, dann werden die Leistungen wieder korrekt aufgelöst nach Minuten.	Si une annulation Tarmed est créée via le masque de renvoi, les prestations seront à nouveau correctement décomposées en minutes.	V2021.0
913264	Fakturierung	Über die Faktura Art kann neu gewählt werden, ob der Bewohner eine eBill Rechnungen erhält welche direkt in seinem eBanking landet. Dafür wird ein e-Bill Vertrag mit der Bank benötigt und der NEXUS / CONNECTER. Melden Sie sich für Informationen direkt beim Support.	Via le type de facture, il est désormais possible de choisir si le résident reçoit une facture eBill qui atterrit directement dans son eBanking. Pour cela, il faut un contrat eBill avec la banque et le NEXUS / CONNECTER. Contactez directement le support pour obtenir des informations.	V2021.0
913277	Reports	Auf dem RAI Behandlungsausweis wird immer die aktuellste Einstufung angedruckt.	La classification la plus récente est toujours imprimée sur l'attestation de traitement RAI.	V2021.0

913301	Schnittstellen	Ereignisse in Zukunft, auch wenn die Option "verzögern" nicht aktiviert ist, werden wieder korrekt an RAI übermittelt.	Les événements à venir, même si l'option "retarder" n'est pas activée, sont à nouveau transmis correctement à RAI.	V2021.0
913307	Reports	Die Anzahl Tage beim Report Pflegezuschläge Monatstotale ist auch bei Stufenänderungen und gleicher Stufe korrekt.	Le nombre de jours dans le rapport Suppléments de soins totaux mensuels est également correct en cas de changement de niveau et de même niveau.	V2021.0
913312	Schnittstellen	Umbelegungen mit Zeit werden wieder mit den korrekten Informationen an easyDOK übermittelt.	Les réaffectations avec temps sont à nouveau transmises à easyDOK avec les informations correctes.	V2021.0
913316	Schnittstellen	Rückwirkende Austritte werden wieder korrekt ans RAI übertragen.	Les sorties rétroactives sont à nouveau transmises correctement à RAI.	V2021.0
913338	Bewohner	Integration der neuen Umbelegungsart - Umbelegung (andere Unterbringung).	Intégration du nouveau type de réaffectation - réaffectation (autre hébergement).	V2021.0
913349	Schnittstellen	Erweiterung Abacus Schnittstelle mit Mahnadresse und Zusammenzug pro Leistung.	Extension de l'interface Abacus avec l'adresse de rappel et le regroupement par prestation.	V2021.0
913385	Schnittstellen	Umsetzung einer automatisierten Artikel- und Medikamentenbestellung für die Versandapotheke Zur Rose. Wenn Sie diese Funktion gerne nutzen möchten, melden Sie sich direkt beim Kundenberater.	Mise en œuvre d'une commande automatisée d'articles et de médicaments pour la pharmacie de vente par correspondance Zur Rose. Si vous souhaitez utiliser cette fonction, veuillez vous adresser directement à votre conseiller clientèle.	V2021.0
913394	Schnittstellen	Das GeneralCare XML wird bei einer RAI Einstufung wieder korrekt erstellt.	Le XML GeneralCare est à nouveau créé correctement lors d'une classification RAI.	V2021.0

913441	Adressen	Wenn in den Adressen eine Zuordnung gelöscht wird, löst dies keine Fehlermeldung mehr aus.	Si une attribution est supprimée dans les adresses, cela ne déclenche plus de message d'erreur.	V2021.0
913455	Schnittstellen	Ereignisse mit Zeit Verzögerung werden wieder korrekt an RAI übermittelt.	Les événements avec un délai sont à nouveau transmis correctement à RAI.	V2021.0
913456	Schnittstellen	Wenn beim Erstellen des GeneralCare XML ein Fehler in der Bewertung vorhanden ist, wird dies neu im Windows Eventlog eingetragen.	S'il y a une erreur dans l'évaluation lors de la création de GeneralCare XML, elle est désormais enregistrée dans le journal des événements Windows.	V2021.0
913459	Bewerber	Die Bewerbersuche wurde so abgesichert, dass es nicht mehr zu Fehlern führen kann, wenn auf der Bewohnersuche Krankenkasse, Gemeinde und Kanton aktiviert sind.	La recherche de candidats a été sécurisée de manière à ce qu'il ne puisse plus y avoir d'erreurs lorsque la caisse maladie, la commune et le canton sont activés dans la recherche de résidents.	V2021.0
913480	Fakturierung	Kalenderleistungen werden auf der Sammelrechnung Kanton BE korrekt berücksichtigt.	Les prestations de calendrier sont correctement prises en compte sur la facture globale du canton BE.	V2021.0
913490	Tarmed	Wenn beim Bewerten von Tarmed-Leistungen Fehler auftauchen, dann werden diese sauber und verständlich angezeigt.	Si des erreurs apparaissent lors de l'évaluation des prestations Tarmed, elles sont affichées de manière propre et compréhensible.	V2021.0
913508	Schnittstellen	Bei Abwesenheiten werden die korrekten Informationen an RAI übertragen.	En cas d'absence, les informations correctes sont transmises à RAI.	V2021.0
913512	Fakturierung	Via Kontextmenü können neu in der Sammel-rechnung entfernen alle Leistungen selektioniert oder desselektioniert werden.	Le menu contextuel permet désormais de sélectionner ou de désélectionner toutes les prestations dans la facture globale.	V2021.0

913551	Leistungserfassung	Leistungen welche in der grafischen Leistungserfassung erfasst werden, werden direkt validiert.	Les prestations saisies dans la saisie graphique des prestations sont directement validées.	V2021.0

Issue	Komponente /Composant	Releasenotes (Beschreibung Änderung seit V-3.5.x.x)	Releasenotes (Description du changement dès V-3.5.x.x)	Version
562195	Bewohner	Der Register Bewertung kann neu direkt ins Excel gezogen werden für weitere Auswertungen.	L'onglet d'évaluation peut maintenant être copié directement dans Excel pour d'autres évaluations.	V2021.1
860434	Fakturierung	In der Fakturierung können neu die Adresskriterien für die Filterung verwendet werden.	Dans la facturation, les critères d'adresse peuvent désormais être utilisés pour le filtrage	V2021.1
865896	Dokumente	Anbindung des OTS Archivsystem für die Livearchivierung aller Dokumente des Bewohners (Dokumente und Rechnungen)	Connexion du système d'archivage OTS pour l'archivage en direct de tous les documents du pensionnaires (documents et factures)	V2021.1
865951	Bewohner	Neu können über ein Button Bewohner von einem Mandanten in einen anderen Mandanten kopiert werden. Mit dieser Funktion bleibt die Adresse Zentral und der Bewohner kann parallel auf mehreren Mandanten geführt werden.	Les résidents peuvent désormais être copiés d'un client à l'autre via un bouton. Grâce à cette fonction, l'adresse reste centrale et le résident peut être géré sur plusieurs clients en parallèle.	V2021.1
868347	Fakturierung	Erweiterung der Dokumentenverwaltung für die Anbindung eines DMS.	Extension de la gestion des documents pour la connexion d'un DMS.	V2021.1
901895	Fakturierung	Pro Zahler kann neu eine separate Leistungspositionsnummer für den §302-Transfer (Deutschland) hinterlegt werden.	Un numéro d'article de service distinct peut maintenant être enregistré par payeur pour le transfert §302 (Allemagne).	V2021.1
902191	Reports	In der erweiterten Suche spielt es keine Rolle mehr, in welcher Reihenfolge die Filterkriterien verwendet werden.	Dans la recherche avancée, l'ordre dans lequel les critères de filtrage sont utilisés n'a plus d'importance.	V2021.1
902485	Leistungserfassung	Die Maske der Schnellerfassung der Kalenderleistungen wurde beschleunigt und mit den Feldern Anzahl der Bewohner, Anzahl der Haken je Tag und Gesamtsummen der Quersummen ergänzt.	L'écran de saisie rapide des services du calendrier a été accéléré et complété par les champs nombre de résidents, nombre de crochets par jour et total des sommes croisées.	V2021.1
902556	SOMED	Die SOMED Version 2.7 wurde für die Bewohnerdaten umgesetzt.	La version 2.7 de SOMED est désormais disponible pour les données des pensionnaires.	V2021.1

913334	Schnittstellen	Der Heim Integration Service (HIS) wurde mit folgenden Feldern ergänzt: Klasse Inhabitant: - Feld Ausländerbewilligung - Feld Beruf - Feld Hilflosenentschädigung - Flag AHV-Rente Klasse Event: - Feld Aufenthaltsort vor Eintritt - Feld Aufenthaltsort nach Austritt Neue Klasse: - Informationen aus Fremdsystem (Verbindungen)	Les champs suivants ont été ajoutés au service d'intégration des foyers (HIS) : Titulaire de la classe : - Champ du permis d'étranger - Champ professionnel - Allocation d'impuissance sur le terrain - Drapeau Pension AVS Événement de classe : - Résidence sur le terrain avant l'entrée - Champ Où se trouve-t-il après son départ ? Nouvelle classe : - Informations provenant d'un système externe (connexions)	V2021.1
913337	Leistungserfassung	In der grafischen Leistungserfassung und der Sitzungseröffnung wird neu die Rolle des Arztes und Leistungserbringers angezeigt.	Le rôle du médecin et du prestataire de services est désormais affiché dans le graphique de l'entrée en service et de l'ouverture de la session.	V2021.1
913339	Bewohner	In den Optionen kann neu eingestellt werden, welche Fälle bei der Erfassung eines Bewohners automatisch erstellt werden sollen.	Dans les options, il est maintenant possible de définir les cas qui doivent être créés automatiquement lorsqu'un résident est enregistré.	V2021.1
913426	eFaktura	Die Unterbringung wird in der eFaktura Rückweisung wieder angezeigt.	Le logement est à nouveau affiché dans le rejet eFacture.	V2021.1
913497	Ereignisse	Wenn ein aus Versehen ein Austritt und anschliessend wieder gelöscht wird, dann werden die Kontaktadressen wieder aktiv gesetzt.	Si une sortie est effectuée par erreur, puis supprimée à nouveau, les adresses de contact sont à nouveau actives.	V2021.1
913505	Ereignisse	Wenn ein Austritt in eine interne Institution erfasst wird, dann wird die Rollen- und Bewohnergültigkeiten beim abgehenden Mandanten korrekt beendet.	Si un départ vers une institution interne est enregistré, alors les validités du rôle et du résident sont correctement terminées pour le client qui part.	V2021.1
913507	Schnittstellen	Für die Schnittstelle zu Logimen können die Ereignisse neu verzögert werden, so dass diese erst am Ereignistag übertragen werden.	Pour l'interface avec Logimen, les événements peuvent maintenant être traités avec un délai afin que l'événement ne soit transmis que le jour de l'événement.	V2021.1
913552	Leistungserfassung	Umstellen auf die neuste SetFachpersonen von easyDOK damit auch die ZSR und die EAN Nummer der Fachpersonen übergeben werden können.	Convertir vers le dernier ensemble de spécialistes easyDOK afin que les numéros ZSR et EAN des spécialistes puissent également être transférés.	V2021.1
923589	Fakturierung	Auf der QR Sammelrechnung wird im Zahlbar durch ebenfalls die Strasse mit ausgegeben.	La rue est également imprimée sur la facture collective QR dans le champ Payable par.	V2021.1

923630	Schnittstellen	Bewerber werden auf der Propharma Schnittstelle nicht mehr übertragen.	Les candidats ne sont plus transférés sur l'interface Propharma.	V2021.1
923636	Fakturierung	Der QR Einzahlungsschein wurde an die aktuellsten Vorgaben von Six Paynet angepasst.	Le bulletin de paiement QR a été adapté aux dernières spécifications de Six Paynet.	V2021.1
923665	Schnittstellen	Der Heim Integration Service (HIS) wurde mit dem MiGeL Code vom Leistungskatalog ergänzt.	Le "Home Intégration Service (HIS)" a été complété par le code Lima du catalogue de prestations.	V2021.1
923689	Schnittstellen	Umsetzung der Schnittstelle für die Bewohnerdaten für die Pflegedokumentation der Firma SWING.	Création de l'interface pour les données des pensionnaires pour la documentation des soins de la société SWING.	V2021.1
923731	Barbetragsverwaltung	Komplette Überarbeitung der Barbetrags- und Taschengeldverwaltung. Für Informationen dazu besuchen Sie unser Release Webinar oder melden Sie sich direkt am Support.	Révision complète du montant de la caisse et de la gestion de l'argent de poche. Pour plus d'informations, consultez notre webinaire de diffusion ou contactez directement le service d'assistance.	V2021.1
923738	Bewohner	Die Felder Bewohnerzusatz 1 und Bewohnerzusatz 2 aus den Kontaktadressen werden neu auch in der Dokumentenschreibung zur Verfügung gestellt.	Les champs Supplément résident 1 et Supplément résident 2 des adresses de contact sont désormais également disponibles dans la description du document.	V2021.1
923744	Bewohner	Neu können die gleichen Adressen in der Kontaktadresse mehrfach erfasst und auch für die Fakturierung verwendet werden.	Neu können die gleichen Adressen in der Kontaktadresse mehrfach erfasst und auch für die Fakturierung verwendet werden.	V2021.1
923780	Stammdaten	Integration der Bundesländer für Österreich im Landesmodus Deutschland.	Intégration des provinces de l'Autriche dans le mode de fonctionnement de l'Allemagne.	V2021.1
923895	Fakturierung	Auf der Sammelrechnung Kanton Bern wurden die Datumsangaben bei Kalenderleistungen korrigiert und werden jetzt richtig ausgegeben.	Sur la facture collective du canton de Berne, les dates des prestations du calendrier ont été corrigées et sont maintenant affichées correctement.	V2021.1
923903	Leistungserfassung	Wenn in der grafischen Leistungserfassung eine neue Sitzung eröffnet wird, dann wird diese auch automatisch vorgeschlagen.	Si une nouvelle session est ouverte dans la saisie graphique des prestations, cette session est automatiquement proposée.	V2021.1
923916	Fakturierung	Auf der Sammelrechnung Kanton Bern und Kanton Aargau werden jetzt die korrekten Austrittsdaten verwendet.	Les données de sortie correctes sont désormais utilisées sur la facture collective du canton de Berne et du canton d'Argovie.	V2021.1
923978	Schnittstellen	Auf der BESA Schnittstelle wird immer das aktuellste Spitalrückkehrdatum verwendet.	L'interface BESA utilise toujours la date la plus récente de retour de l'hôpital.	V2021.1
923981	Fakturierung	Auf dem QR Code werden die optionalen Zeilen nur noch aufgeführt, wenn diese auf befüllt sind.	Sur le code QR, les lignes facultatives ne sont indiquées que si elles sont remplies.	V2021.1
923982	Schnittstellen	Wenn für den Abacus Debi Export bei einem Bewohner kein Fremdsystem hinterlegt ist, dann wird die Fremdnummer aus dem Debitor genommen und der Export stürzt nicht mehr ab.	Si aucun système externe n'est enregistré pour l'exportation Abacus Debi d'un résident, le numéro externe est repris du débiteur et l'exportation ne se bloque plus.	V2021.1

924067	Bewertung	Die Basisleistung wird korrekt abgerechnet auch wenn mehrere Umbelegungen vorhanden sind.	La prestation de base est facturée correctement même s'il y a plusieurs transferts.	V2021.1
924189	Gutschrif-ten/Storno	Im Gutschriften und Storno Menüpunkt werden die Sammelrechnungen wieder korrekt aufgeführt, auch wenn nach Bewohner gefiltert wird.	Dans l'élément de menu "Notes de crédit et annula-tion", les factures collectives sont à nouveau listées correctement, même si elles sont filtrées par résident.	V2021.1
924192	Schnittstellen	Schnittstelle für die Abrechnung von Pflegematerial zu IF Hartmann easy. Mehr Informationen dazu erhalten Sie am Support oder im Webinar.	Interface pour la facturation du matériel de soins à l'IF Hartmann easy. Pour plus d'informations, veuillez con-tacter l'équipe de support ou regarder le webinaire.	V2021.1
924198	Generell	Einbau der neusten Finanz und PEPS Versionen.	La dernière version de l'application Finance et PEPS est désormais intégrée.	V2021.1
924283	Fakturierung	Sammelrechnungen werden wieder mit dem effektiv korrekten Betrag in der Fibu verbucht.	Les factures collectives sont à nouveau comptabilisées avec le montant effectivement correct dans la compta-bilité.	V2021.1
924296	Fakturierung	Einzelrechnungen mit MwSt. und der Einstellung Netto-betrag werden nicht mehr Brutto sondern wieder kor-rekterweise Netto in der FIBU verbucht.	Les factures individuelles avec TVA et le réglage du montant net ne sont plus saisis brutes mais correcte-ment nettes dans le FIBU.	V2021.1
924340	Sammelrechnung	Der Betrag im QR Code wird korrekt abgefüllt und die Fehlerkorrekturstufe wurde angepasst.	Le montant du code QR est rempli correctement et le niveau de correction des erreurs a été ajusté.	V2021.1
924354	Reports	Das Bewohnerstammblatt bringt auch wieder Daten, wenn die Option Alle verwendet wird.	La fiche résident ramène également des données lors-que l'option Tout est utilisée.	V2021.1
924370	easyDOK Schnitt-stelle	Neu können direkt aus easyDOK Verordneten Materia-len ins Nexus/Heim eingelesen werden. Dafür braucht es das Modul Materialverordnung in easyDOK und der Import läuft über den Leistungsimport in Nexus / Heim.	Il est désormais possible d'importer des matériaux prescrits directement de easyDOK dans Nexus/Home. Cela nécessite le module Matériel Prescription dans ea-syDOK et l'importation se fait via le service d'importa-tion dans Nexus/Home.	V2021.1
924444	Schnittstellen	Über den HIS können wieder neue Leistungen angelegt werden.	De nouveaux prestations peuvent être créés encore avec HIS.	V2021.1
924445	Schnittstellen	Umstellen auf die neuste Version vom CareIndex.	Transition à la dernière version du CareIndex.	V2021.1
924505	Schnittstellen	Die Schnittstelle für das Bonacasa App wurde mit den Feldern Abteilungs- und Bettenbezeichnung am Schluss der Zeile erweitert.	L'interface de l'application Bonacasa est complétée par les champs département et désignation des lits à la fin de la ligne.	V2021.1
924746	eFaktura	In der ZSR Übersteuerung kann neu pro EAN Nummer ein Exportpfad für den Nexus / Connect eingetragen werden. So können auch mehrere Connects in einem Mandanten angesprochen werden.	Dans la dérogation ZSR, un chemin d'exportation pour le Nexus / Connect peut maintenant être saisi par nu-méro EAN. Cela signifie que plusieurs connexions peu-vent être traitées par un seul client.	V2021.1
924751	Reports	Der Behandlungsausweis RAI/RUG kann neu via Customreport angepasst werden.	Le certificat de traitement RAI/RUG peut désormais être adapté via Customreport.	V2021.1
574693	Fakturierung	Die Depotleistung wird neu auf die Kontierung gemäss Kontierungs-ET verbucht.	Le service de dépôt est maintenant réservé à l'imputa-tion selon l'ET d'imputation.	V2021.0

830039	Ereignisse	In den Ereignissen können neu Mussfelder definiert werden.	Les champs obligatoires peuvent maintenant être définis dans les événements.	V2021.0
851473	Bewohner	Über das Kontextmenü (rechte Maustaste) im Register Rechnung kann neu gesteuert werden, was für eine Art von Rechnungskopie erstellt werden soll.	Le type de copie de facture à créer peut désormais être contrôlé via le menu contextuel (bouton droit de la souris) dans l'onglet Facture.	V2021.0
852955	Fakturierung	Wenn bei der Fakturierung Fehler auftauchen, wird dennoch die Vorschau der restlichen Rechnungen angezeigt.	Si des erreurs se produisent pendant la facturation, l'aperçu des factures restantes est toujours affiché.	V2021.0
856640	Reports	Der Report Pflegezuschläge Kennzahlen kann neu nach Pflegestufen gefiltert und nach Zeitraum aufbereitet werden. Ausserdem sind die durchschnittlichen Pflegestufen neu gewichtet.	Le rapport Chiffres clés sur les suppléments de soins peut désormais être filtré en fonction des niveaux de soins et préparé en fonction de la période. En outre, les niveaux de soins moyens ont été repondérés.	V2021.0
858724	Fakturierung	Fakturierte und bereits importierte Medikamente können nicht nochmal über den Medikamenten Import importiert werden.	Les médicaments facturés et déjà importés ne peuvent pas être réimportés via l'importation de médicaments.	V2021.0
859233	Generell	Die Felder im Mutationslog lassen sich auch speichern.	Les champs du journal des mutations peuvent également être sauvegardés.	V2021.0
862539	Reports	Der Report Jahresübersicht (Wert) wurde beschleunigt und wird jetzt schneller aufbereitet.	L'analyse Aperçu annuel (valeur) a été accéléré et est désormais préparé plus rapidement.	V2021.0
862540	Reports	Der Report Bewohnerkonto (Anzahl) wurde beschleunigt und wird jetzt schneller aufbereitet.	L'analyse Compte pensionnaire (nombre) a été accéléré et est désormais préparé plus rapidement.	V2021.0
879802	Reports	Der Report Pflegetage pro Stufe im Detail filtert die Abteilung korrekt gemäss Zeitraum, wenn gewählt, oder Tagesdatum.	Der Report Pflegetage pro Stufe im Detail filtert die Abteilung korrekt gemäss Zeitraum, wenn gewählt, oder Tagesdatum.	V2021.0
892546	Schnittstellen	Bewerber generieren keinen easyDOK Eintrag mehr im Komlog.	Les candidats ne génèrent plus d'entrée easyDOK dans le Komlog.	V2021.0
895002	BESA, RAI/RUG	Wenn ein GeneralCare versendet wird, wird dies in den Einstufungen eingetragen. Sobald das GeneralCare akzeptiert ist, erhält die Stufe das Flag "Akzeptiert".	Lorsqu'un GeneralCare est envoyé, il est inscrit dans les classifications. Dès que le GeneralCare est accepté, le niveau reçoit le drapeau "Accepté".	V2021.0
902157	eFaktura	E-Faktura Rechnungen können neu über das Register Rechnung und über die Kopien nochmal versendet werden.	Les factures électroniques peuvent désormais être renvoyées via l'onglet "Facturation" et via "Copier".	V2021.0
902211	Schnittstellen	Die Bewerber können neu auch via HIS abgefragt werden.	Les candidats peuvent désormais être interrogés via HIS.	V2021.0
902302	Fakturierung	Sammelrechnungen mit Betrag 0 können wieder ausgedruckt werden.	Les factures collectives avec le montant 0 peuvent être imprimées à nouveau.	V2021.0
902360	Bewohner	Im Register Persönliches, Telefon, kann via TwixTel Button und Telseach eine Nummer direkt eingetragen werden.	Dans l'onglet Personnel et après dans l'onglet Téléphone, un numéro peut être saisi directement via le bouton TwixTel et Telseach.	V2021.0

902420	Reports	Nach einem Bewohnerartwechsel wird auf dem Bewohnerstammblatt der korrekte Eintritt angezeigt.	Après un changement de type de pensionnaire, l'entrée correcte est affichée sur la fiche de pensionnaire.	V2021.0
902425	Reports	Bewohner mit Umbelegung werden auf dem Report Pflegetage pro Stufe im Detail wieder korrekt angezeigt.	Bewohner mit Umbelegung werden auf dem Report Pflegetage pro Stufe im Detail wieder korrekt angezeigt.	V2021.0
902452	Reports	Die Meldung beim Aufruf des Reports Pflegetage Jahrestotale zeigt nur noch die effektiven Bewohner ohne Einstufung an.	Le message lors de lancement du analyses Jours de soins totaux annuels n'indique plus que les pensionnaires effectifs sans classification.	V2021.0
902458	Bewerber	Bewerber werden korrekt übergeben auch wenn der Mandant keine Hausnummer hat.	Les candidates sont transférées correctement même si le mandat n'a pas de numéro de maison.	V2021.0
902474	Fakturierung	Die Faktura Art wird korrekt ermittelt auch wenn diese nicht per 01. des Monats gültig ist.	Le mode de facture est déterminé correctement même s'il n'est pas valide le 1er du mois.	V2021.0
902691	Reports	Bewohner mit Wiedereintritt werden auf dem Steuerformular Kt. FR wieder ausgegeben.	Les pensionnaires avec une nouvelle entrée sont réinscrits sur le formulaire fiscal Ct FR.	V2021.0
902706	Schnittstellen	Die Geschwindigkeit der Abfrage der Mandaten wurden auf dem HIS beschleunigt.	La vitesse de la requête du mandat a été accélérée sur le HIJP.	V2021.0
902707	Fakturierung	Die Aufbereitung der Daten für das Erstellen eines Stornos wurde beschleunigt.	La préparation des données pour la création d'une extourne a été accélérée.	V2021.0
902712	Reports	Die Aufbereitung der Daten für das Erstellen der SOMED wurde beschleunigt.	La préparation des données pour la création du SOMED a été accélérée.	V2021.0
902743	Reports	Die Aufbereitung der Daten für das Erstellen des Bewohnerstammblattes wurde beschleunigt.	La préparation des données pour la création de la fiche de pensionnaire a été accélérée.	V2021.0
902755	Reports	Die Aufbereitung der Daten für das Erstellen der Fakturadatenliste wurde beschleunigt.	La préparation des données pour la création de la liste des données de facturation a été accélérée.	V2021.0
902805	Adressen	Die Suche von Adressen und Rollen wurde beschleunigt.	La recherche d'adresses et de rôles a été accélérée.	V2021.0
902838	Reports	Report Kalenderkontrolle bringt keine Fehlermeldung mehr, wenn Bewohnername ein Apostroph enthält.	Le report contrôle de calendrier ne produit plus de message d'erreur si le nom de pensionnaire contient une apostrophe.	V2021.0
902865	Schnittstellen	Das Einlesen der Diagnosen aus easyDOK führt nicht mehr zu Fehlern, wenn diese leer sind.	Lors de la lecture des diagnoses à partir d'easyDOK, il n'y a plus d'erreurs s'ils sont vides.	V2021.0
903010	Reports	Auf dem Report Ärztlicher Auftrag werden Aufenthaltsart und Aufenthaltsgrund korrekt aktualisiert.	Le type de séjour et le motif du séjour sont correctement mis à jour sur le rapport de l'ordre médical.	V2021.0
903059	Fakturierung	Gutschriften von Sammelrechnungen können nach dem Auflösen wieder erstellt werden.	Les notes de crédit des factures collectives peuvent être créées à nouveau après avoir été annulées.	V2021.0
903100	Fakturierung	Kunden, welche MwSt. pflichtig sind, können neu die Funktion Leistungen verdichtet verwenden.	Les clients peuvent désormais utiliser la fonction de prestations comprimé, s'ils sont soumis à la TVA.	V2021.0

913125	Fakturierung	Beim Be- und Entlasten des Depots wird die korrekte Rechnungsnummer automatisch eingetragen.	Le numéro de facture correct est automatiquement saisi lors du débit et du crédit du dépôt.	V2021.0
913146	Fakturierung	Mit der Einstellung "prov. Verbuchung zwingend" werden die Rechnungen wieder korrekt in die FIBU verbucht.	Avec le paramètre "prov. booking mandatory", les factures sont à nouveau correctement enregistrées dans le FIBU.	V2021.0
913172	Generell	Einbau der aktuellsten SIS+, Finance und PEPS Version 2021.0	Installation de la dernière version 2021.0 de SIS+, Finance et PEPS.	V2021.0
913236	Bewohner	Wenn eine Adresse geändert wird, wird diese in den Stammdaten direkt aktualisiert.	Lorsqu'une adresse est modifiée, elle est mise à jour directement dans les données de base.	V2021.0
913237	Bewohner	Wenn eine Briefanrede ergänzt wird, dann wird diese in den Stammdaten korrekt angezeigt.	Si une lettre de salutation est ajoutée, elle s'affiche correctement dans les données de base.	V2021.0
913256	Fakturierung	Wenn über die Rückweisungsmaske ein Tarmed Storno erstellt wird, dann werden die Leistungen wieder korrekt aufgelöst nach Minuten.	Si une annulation Tarmed est créée via le masque de rejet, alors les services sont à nouveau correctement ventilés par minutes.	V2021.0
913264	Fakturierung	Über die Faktura Art kann neu gewählt werden, ob der Bewohner eine eBill Rechnungen erhält welche direkt in seinem eBanking landet. Dafür wird ein eBill Vertrag mit der Bank benötigt und der NEXUS / CONNECTER. Melden Sie sich für Informationen direkt beim Support.	Par le biais du type de facture, il est maintenant possible de choisir si le résident reçoit une facture eBill qui atterrit directement dans son eBanking. Cela nécessite un contrat eBill avec la banque et le NEXUS / CONNECTEUR. Contactez directement le service d'assistance pour obtenir des informations.	V2021.0
913277	Reports	Auf dem RAI Behandlungsausweis wird immer die aktuellste Einstufung angedruckt.	La classification la plus récente est toujours imprimée sur la carte de traitement RAI.	V2021.0
913301	Schnittstellen	Ereignisse in Zukunft, auch wenn die Option "verzögern" nicht aktiviert ist, werden wieder korrekt an RAI übermittelt.	Les événements à venir, même si l'option "retard" n'est pas activée, sont à nouveau correctement transmis au RAI.	V2021.0
913307	Reports	Die Anzahl Tage beim Report Pflegezuschläge Monatstotale ist auch bei Stufenänderungen und gleicher Stufe korrekt.	Le nombre de jours dans l'analyse Majorations de soins total mois est également correct en cas de changement de classification et de même classification.	V2021.0
913312	Schnittstellen	Umbelegungen mit Zeit werden wieder mit den korrekten Informationen an easyDOK übermittelt.	Transferts avec le temps sont à nouveau transmises à easyDOK avec les informations correctes.	V2021.0
913316	Schnittstellen	Rückwirkende Austritte werden wieder korrekt ans RAI übertragen.	Les retraits rétroactifs sont à nouveau correctement transférés au RAI.	V2021.0
913338	Bewohner	Integration der neuen Umbelegungsart - Umbelegung (andere Unterbringung).	Intégration du nouveau type de transfert- Transfert (autre Hébergement).	V2021.0
913349	Schnittstellen	Erweiterung Abacus Schnittstelle mit Mahnadresse und Zusammenzug pro Leistung.	L'interface Abacus contient désormais de l'adresse de rappel et du résumé par prestation.	V2021.0
913385	Schnittstellen	Umsetzung einer automatisierten Artikel- und Medikamentenbestellung für die Versandapotheke Zur Rose.	Mise en place d'une commande automatisée d'articles et de médicaments pour la pharmacie par correspondance "Zur Rose".	V2021.0

		Wenn Sie diese Funktion gerne nutzen möchten, melden Sie sich direkt beim Kundenberater.	Si vous souhaitez utiliser cette fonction, veuillez contacter directement le conseiller clientèle.	
913394	Schnittstellen	Das GeneralCare XML wird bei einer RAI Einstufung wieder korrekt erstellt.	Le XML GeneralCare est à nouveau créé correctement en cas de classification RAI.	V2021.0
913441	Adressen	Wenn in den Adressen eine Zuordnung gelöscht wird, löst dies keine Fehlermeldung mehr aus.	Si une attribution est supprimée dans les adresses, un message d'erreur n'est plus affiché.	V2021.0
913455	Schnittstellen	Ereignisse mit Zeit Verzögerung werden wieder korrekt an RAI übermittelt.	Les événements avec un délai sont à nouveau transmis correctement au RAI.	V2021.0
913456	Schnittstellen	Wenn beim Erstellen des GeneralCare XML ein Fehler in der Bewertung vorhanden ist, wird dies neu im Windows Event log eingetragen.	S'il y a une erreur dans l'évaluation lors de la création du GeneralCare XML, celle-ci est à nouveau enregistrée dans le journal des événements de Windows.	V2021.0
913459	Bewerber	Die Bewerbersuche wurde so abgesichert, dass es nicht mehr zu Fehlern führen kann, wenn auf der Bewohnersuche Krankenkasse, Gemeinde und Kanton aktiviert sind.	La recherche de candidats a été sécurisée afin qu'il n'y ait plus d'erreur lorsque l'assurance maladie, la commune et le canton sont activés sur la recherche de pensionnaire.	V2021.0
913480	Fakturierung	Kalenderleistungen werden auf der Sammelrechnung Kanton BE korrekt berücksichtigt.	Les prestations calendrier sont correctement pris sur la facture collective du canton BE.	V2021.0
913490	Tarmed	Wenn beim Bewerten von Tarmed-Leistungen Fehler auftauchen, dann werden diese sauber und verständlich angezeigt.	Si des erreurs se produisent lors de l'évaluation des prestations Tarmed, ils sont affichés de manière claire et compréhensible.	V2021.0
913508	Schnittstellen	Bei Abwesenheiten werden die korrekten Informationen an RAI übertragen.	En cas d'absences, les informations correctes sont transférées au RAI.	V2021.0
913512	Fakturierung	Via Kontextmenü können neu in der Sammelrechnung entfernen alle Leistungen selektioniert oder deselektioniert werden.	Via le menu contextuel, tous les services peuvent désormais être sélectionnés ou désélectionnés dans la facture collective de suppression. Être désélectionné.	V2021.0
913551	Leistungserfassung	Leistungen welche in der grafischen Leistungserfassung erfasst werden, werden direkt validiert.	Les prestations qui sont saisis chez "Saisie graphique des prestations" sont validés directement.	V2021.0

Issue	Komponente /Composant	Releasenotes (Beschreibung Änderung seit V-2021.1.x)	Releasenotes (Description du changement dès V-2021.1.x)	Version
924866	RAI-Heim: Behandlungsausweis wird nicht mehr erstellt	PZZ	PZZ	2021.1 HF001
924860	Automatische Falleröffnung: Absichern von nicht gesetzten Bewohnerarten	PZZ	PZZ	2021.1 HF001
924858	BBV Saldieren: nicht alle Bewohner werden abgerechnet	Die Saldierung der BBV werden bei den Ereignissen Wiedereintritten und Umbelegungen wieder korrekt saldiert.	Le solde de la BBV est à nouveau correctement compensé lors des événements Réadmissions et Transferts.	2021.1 HF001
924862	Fehler beim Stornieren einer Leistung im Kassenbuch	Kassenbuchungen können wieder ohne Fehlermeldung über das Kontextmenü storniert werden.	Les écritures de caisse peuvent à nouveau être annulées sans message d'erreur via le menu contextuel.	2021.1 HF001
925044	Heim-RAI: Ereignisse mit Verzögerung gehen am Zukunftstag nicht mehr ins RAI	PZZ	PZZ	2021.1 HF001
925076	Hartmann-Heim: Anzahl Monate fürs einlesen Einstellbar	Neuer Parameter um die Anzahl Monate definieren zu können.	Nouveau paramètre pour pouvoir définir le nombre de mois.	2021.1 HF001
925050	Efaktura: bei Sitzungen mit unterschiedlichen Ärzten wird nur der erste gefunden	PZZ	PZZ	2021.1 HF001

Issue	Komponente /Composant	Releasenotes (Beschreibung Änderung seit V-2021.1.x)	Releasenotes (Description du changement dès V-2021.1.x)	Version
827171	Adressen	Die Erfassungsmaske von Bewerbern und Bewohnern wurde überarbeitet. So haben Sie nun die Möglichkeit Telefonnummern, E-Mail-Adressen und mehr direkt in dieser Maske zu erfassen.	Le masque de saisie des candidats et des résidents a été remanié. Ainsi, vous avez désormais la possibilité de saisir des numéros de téléphone, des adresses e-mail et plus encore directement dans ce masque.	2021.2
924813	Barbetragsverwaltung	In dem Barbatragsübertragungs-Protokoll wurde der zu übertragende Betrag fälschlicherweise mit 0.00 ausgegeben. Nun wird der zu übertragende Betrag in dem Protokoll ausgegeben.	Dans le protocole de transfert des montants en espèces, le montant à transférer était erroné et s'élevait à 0.00. Le montant à transférer est désormais indiqué dans le protocole.	2021.2
923967	Bewerber	Die Bewerberübersicht wurde um einige Spalten erweitert. Sie haben nun in der Feldauswahl folgende Werte zusätzlich zur Auswahl: Status, Datum der Abmeldung, Abmeldungsgrund	Quelques colonnes ont été ajoutées à l'aperçu des candidats. Vous avez désormais le choix entre les valeurs suivantes dans la sélection de champs:statut, date de désinscription, motif de désinscription.	2021.2
902479	Bewertung	Bei einem Unterbringungswechsel werden die Leistungen am Tags des Wechsels in der korrekten Unterbringung verbucht und nicht mehr in der alten Unterbringung.	Lors d'un changement d'hébergement, les prestations sont comptabilisées le jour du changement dans l'hébergement correct et non plus dans l'ancien hébergement.	2021.2
913389	Bewertung	Bei einem Spital- oder Ferienaufenthalt eines Bewohners und einer sofortigen Umbelegung bei der Rückkehr, wurde das falsche Rechnunglsayout gedruckt.	Lors d'un séjour à l'hôpital ou en vacances d'un résident et d'une réaffectation immédiate à son retour, la mise en page de la facture n'était pas correcte. Désormais, vos factures	2021.2

		Nun werden Ihre Rechnungen gemäss Ereignisse korrekt gedruckt.	seront imprimées correctement conformément aux événements.	
924865	Bewertung	Aufgrund einer fehlerhaften Abarbeitung im Programmiercode, kam es zu Fehlermeldungen bei der Fakturierung. Die Abarbeitung wurde angepasst, damit Sie bei bei der Fakturierung keine Fehlermeldung mehr erhalten.	Aufgrund einer fehlerhaften Abarbeitung im Programmiercode, kam es zu Fehlermeldungen bei der Fakturierung. Die Abarbeitung wurde angepasst, damit Sie bei bei der Fakturierung keine Fehlermeldung mehr erhalten.	2021.2
925209	Bewertung	Wenn man die Sternkriterien (Von-, Bis-Kriterien) nicht in der Reihenfolge erfasst hatte, bestand die Möglichkeit, dass ein falscher Wert gezogen wurde. Dies hatte entsprechende Auswirkungen auf die Bewertung. Mit der Anpassung wird dieser Fehler hinfällig und Sie können Positionen in der ET sorglos erfassen.	Wenn man die Sternkriterien (Von-, Bis-Kriterien) nicht in der Reihenfolge erfasst hatte, bestand die Möglichkeit, dass ein falscher Wert gezogen wurde. Dies hatte entsprechende Auswirkungen auf die Bewertung. Mit der Anpassung wird dieser Fehler hinfällig und Sie können Positionen in der ET sorglos erfassen.	2021.2
924885	Bewohner	Ein Bewohner ohne Ereignisse konnte nicht gelöscht werden, es wurde eine Fehlermeldung ausgegeben. Diese konnte entfernt werden und Sie können nun Bewohner ohne Ereignisse aus dem System entfernen.	Ein Bewohner ohne Ereignisse konnte nicht gelöscht werden, es wurde eine Fehlermeldung ausgegeben. Diese konnte entfernt werden und Sie können nun Bewohner ohne Ereignisse aus dem System entfernen.	2021.2
924103	Bewohner	Der Bewohnerstamm wurde um eine Checkbox "Auskunftssperre" erweitert. Sie können die Auskunftssperre in der Bewohnerübersicht anzeigen lassen, um zu sehen, für welche Bewohner keine Auskunft gegeben werden soll.	Der Bewohnerstamm wurde um eine Checkbox "Auskunftssperre" erweitert. Sie können die Auskunftssperre in der Bewohnerübersicht anzeigen lassen, um zu sehen, für welche Bewohner keine Auskunft gegeben werden soll.	2021.2

924258	Bewohner	Die Zahlungsverbindung eines Bewohners wurde nicht immer korrekt ermittelt, was widerrum eine Fehlermeldung in der Bewertung hervorrufte. Dieser Fehler wurde behoben, indem das Gültigkeitsdatum der Zahlungsverbindung unabhängig vom Bewohner geführt wird. Für Sie ändert sich kein Arbeitsschritt - Sie können weiterhin die Zahlungsverbindung wie gewohnt erfassen.	Les coordonnées de paiement d'un résident n'étaient pas toujours déterminées correctement, ce qui provoquait un message d'erreur dans l'évaluation. Cette erreur a été corrigée dans la mesure où la date de validité des relations de paiement est gérée indépendamment du résident. Aucune étape de travail ne change pour vous - vous pouvez continuer à saisir les coordonnées de paiement comme d'habitude.	2021.2
913206	CareIndex	Im Careindex gibt es neu ein Feld in welchem angezeigt wird, per wann das Produkt ausser Handel genommen wurde. Produkte welche ausser Handel sind, werden nicht mehr zum Verkauf angeboten.	Dans le Careindex, il existe désormais un champ qui indique la date à laquelle le produit a été retiré du commerce. Les produits qui ne sont plus commercialisés ne sont plus proposés à la vente.	2021.2
924636	Dokumente	Aufgrund einer Integration des DMS Docuware konnten Dokumente nicht mehr per Drag&Drop aus dem Nexus/Heim gezogen werden. Kunden die Docuware nutzen können Drag&Drop wieder nutzen. Kunden die keine Anbindung an das Docuware haben, sind von dieser Anpassung nicht betroffen.	En raison de l'intégration du DMS Docuware, il n'était plus possible de glisser-déposer des documents depuis Nexus/Heim. Les clients qui utilisent Docuware peuvent à nouveau utiliser le Drag&Drop. Les clients qui ne sont pas connectés à Docuware ne sont pas concernés par cette adaptation.	2021.2
859961	Fakturierung	Für die periodischen Leistungen wurde das falsche Bett bewertet, da es nicht das korrekte Datum gegriffen hat. Nun wird bei der Bewertung der	Pour les prestations périodiques, le mauvais lit a été évalué, car il n'a pas pris la bonne date. Maintenant, lors de la valorisation des prestations	2021.2

		periodischen Leistungen das Startdatum der periodischen Leistung gezogen, damit die Bewertung wieder stimmt.	périodiques, la date de début de la prestation périodique est tirée afin que la valorisation soit à nouveau correcte.	
924831	Fakturierung	In der Generischen Sammelrechnung wurde die BESA-Einstufung seit der Version 3.5.4 mit Punkte eingetragen. Mit der Version 2021.2 werden in der Spalte "BESA-Punkt" die Minuten abgefüllt.	Dans la facture globale générique, la classification BESA était saisie avec des points depuis la version 3.5.4. Avec la version 2021.2, les minutes sont remplies dans la colonne "Point BESA".	2021.2
924738	Fakturierung	Wenn in den Optionen die Einstellung "Leistungen verdichtet" aktiv war, wurden die Leistungen nicht korrekt an die Fibu übergeben. Mit dieser Anpassung wurde dieser Fehler behoben, so dass die Leistung verdichtet (zusammengefasst) übergeben werden, wenn die Einstellung aktiv ist.	Si le paramètre "Prestations comprimées" était actif dans les options, les prestations n'étaient pas transmises correctement à la COFI. Cette adaptation a permis de corriger cette erreur, de sorte que les prestations sont transmises de manière comprimée (résumée) lorsque le paramètre est actif.	2021.2
924628	Fakturierung	Im Nexus/Heim konnten mehr Zeichen erfasst werden, als das im QR Code erlaubt waren. Dadurch konnten erfasste Daten nicht gespeichert werden. Die Anzahl Zeichen wurden nun für die Eingabe auf die zulässige Länge beschränkt.	Dans le Nexus/Home, il était possible de saisir plus de caractères que ceux autorisés par le code QR. Les données saisies ne pouvaient donc pas être enregistrées. Le nombre de caractères a été limité à la longueur autorisée pour la saisie.	2021.2
924334	Fakturierung	Wenn in den Optionen das Flag "Provisorische Verbuchungen zwingend" gesetzt war, wurden Sammelrechnungen für die definitive Verbuchung nicht angezeigt. Nun werden die Sammelrechnungen auch in	Si la case "Comptabilisations provisoires obligatoires" était activée dans les options, les factures groupées n'étaient pas affichées pour la comptabilisation définitive. Dans ce cas, les factures groupées sont à nouveau affichées pour la comptabilisation définitive.	2021.2

		diesem Fall wieder für die definitive Verbuchung angezeigt.		
925452	Fakturierung	Die Beträge im QR-Code wurden nicht korrekt eingelesen, wenn das Dezimaltrennzeichnen ein Komma (,) war. Die Beträge werden nun unabhängig der Ländereinstellung korrekt dargestellt. Für Sie ändert sich kein Vorgehen.	Les montants dans le code QR n'étaient pas lus correctement si le séparateur décimal était une virgule (,). Les montants sont désormais affichés correctement, indépendamment du paramètre de pays. La procédure ne change pas pour vous.	2021.2
903067	Fall/Sitzung	Wurde eine Rechnung nach Fall-Ende erstellt, erschien eine Fehlermeldung, da das Buchungsdatum ausserhalb der gültigen Periode liegt. Neu wird ein Fall per letzten Tag des Monats beendet.	Si une facture était établie après la fin de la période de cas, un message d'erreur apparaissait car la date comptable était en dehors de la période valide. Désormais, un cas se termine le dernier jour du mois.	2021.2
924909	Generell	In der Neuxs/Heim Version 2021.2 wurden die Module SIS+, SBS und PEPS mit der Version 2021.2 integriert.	Les modules SIS+, SBS et PEPS ont été intégrés dans la version 2021.2 de Noeuxs/Heim.	2021.2
902841	Generell	Ein Programmfehler führte dazu, dass die Selektion von den Bewohnerart-Kriterien in der Wort-Steuerdatei nicht gespeichert wurde. Dies hatte zur Folge, dass die Kriterien in der Datei nicht aufgeführt wurden.	Une erreur de programme a fait que la sélection des critères du type de résident n'a pas été enregistrée dans le fichier de contrôle des mots. Cela avait pour conséquence que les critères n'étaient pas mentionnés dans le fichier.	2021.2
925098	Kassenbuch	Kassenbuchungen mit bewohnerbezug werden auch in der Leistungerfassung angezeigt. Das Fibu-Datum, dass von dem Kassenbuch an die Leistungserfassung übergeben als Datum wurde, war bisher nicht korrekt.	Les écritures de caisse avec référence au résident sont également affichées dans la saisie des prestations. La date COFI transmise par le livre de caisse à la saisie des prestations n'était jusqu'à présent pas correcte. Cela a été corrigé	2021.2

		Dies wurde nun korrigiert, dass nur das gesetzt Fibu-Datum übergeben wird.	afin que seule la date COFI paramétrée soit transmise.	
924861	Kassenbuch	Mit der Umstellung des Kassenbuchs werden Kassenbuchungen mit bewohnerbezug auch in der Leistungerfassung angezeigt. Diese konnten bisher gelöscht werden, jedoch wurden diese nicht aus dem Kassenbuch entfernt. Diese Ausführung wurde nun eingeschränkt. Sie können Kassenbuchungen, die in der Leistungserfassung ersichtlich sind, nur noch im Kassenbuch selbst mutieren oder löschen.	Avec la conversion du livre de caisse, les écritures de caisse avec référence au résident sont également affichées dans la saisie des prestations. Jusqu'à présent, il était possible de les supprimer, mais elles n'étaient pas supprimées du livre de caisse. Cette exécution a maintenant été limitée. Vous ne pouvez désormais muter ou supprimer les écritures de caisse qui sont visibles dans la saisie des prestations que dans le livre de caisse lui-même.	2021.2
924862	Kassenbuch	Aufgrund einer fehlerhaften Meldung vom Nexus/Heim konnten Stornos nicht gespeichert werden. Durch die Anpassung können Sie Kassenbuchungen durch das Kontextmenü stornieren und dann diese Änderung auch speichern.	En raison d'un message erroné de Nexus/Heim, les annulations ne pouvaient pas être enregistrées. Grâce à cette adaptation, il est possible d'annuler des écritures de caisse via le menu contextuel, puis d'enregistrer également cette modification.	2021.2
924814	Kassenbuch	Bei der Umstellung des Kassenbuchs wurde der Quittungsdruck eingerichtet. Dabei wurde fälschlicherweise eine zweite leere Seite gedruckt. Diese konnte erfolgreich entfernt werden. Sie erhalten nun für die Quittung jeweils nur eine Seite mit allen notwendigen Informationen.	Lors de la conversion du livre de caisse, l'impression des reçus a été configurée. Une deuxième page vierge a été imprimée par erreur. Celle-ci a pu être supprimée avec succès. Vous recevez maintenant une seule page avec toutes les informations nécessaires pour la quittance.	2021.2

925175	Kassenbuch	Der Saldo im Kassenbuch wurde durch die Umstellung in der Version 2021.1 fälschlicherweise nur mit den in der Übersicht ersichtlichen Kassenbuchungen berechnet. Mit der Anpassung wird der Saldo wieder mit allen Buchungen berechnet.	Suite au changement dans la version 2021.1, le solde dans le livre de caisse a été calculé par erreur uniquement avec les écritures de caisse visibles dans l'aperçu. Avec l'adaptation, le solde est à nouveau calculé avec toutes les écritures.	2021.2
925390	Kassenbuch	Barbetragsbuchungen mit einer hinterlegten Kasse konnten in der Barbetragsverwaltung gelöscht werden, jedoch nicht im Kassenbuch. Nun können Sie Barbetragsbuchungen in der Barbetragsverwaltung löschen, welche dann aus dem Kassenbuch entfernt wird.	Les écritures de montants en espèces avec une caisse enregistrée pouvaient être supprimées dans la gestion des montants en espèces, mais pas dans le livre de caisse. Vous pouvez maintenant supprimer des écritures de montant en espèces dans la gestion des montants en espèces, qui sera ensuite supprimée du livre de caisse.	2021.2
925393	Kassenbuch	Kassenbuchungen konnten bisher immer bearbeitet oder gelöscht werden, unabhängig davon ob die Leistung bereits verrechnet wurde. Solche Mutationen sind nun nur noch möglich, wenn die Kassenleistung noch nicht fakturiert/verbucht wurde. So sollen Differenzen bei Ihren Rechnungen verhindert werden.	Jusqu'à présent, les écritures de caisse pouvaient toujours être modifiées ou supprimées, que la prestation ait déjà été facturée ou non. Désormais, de telles mutations ne sont possibles que si la prestation de caisse n'a pas encore été facturée/comptabilisée. Cela doit permettre d'éviter des différences dans vos factures.	2021.2
925391	Kassenbuch	Barbetragsbuchungen mit einer hinterlegten Kasse konnten in der Barbetragsverwaltung storniert werden, jedoch nicht im Kassenbuch. Nun können Sie Barbetragsbuchungen in der Barbetragsverwaltung stornieren,	Les écritures de montants en espèces avec une caisse enregistrée pouvaient être annulées dans la gestion des montants en espèces, mais pas dans le livre de caisse. Vous pouvez maintenant annuler les écritures de	2021.2

		welche dann auch im Kassenbuch eine Stornobuchung generiert.	montant en espèces dans la gestion des montants en espèces, qui génère alors également une écriture d'annulation dans le livre de caisse.	
923595	Leistungserfassung	In der Leistungserfassung wurde eine neue Feldauswahl hinzugefügt. Sie können neu zusätzlich die Spalte "Abteilung" anzeigen lassen.	Une nouvelle sélection de champs a été ajoutée dans la saisie des prestations. Vous pouvez désormais afficher en plus la colonne "Service".	2021.2
923583	Leistungskatalog	Im Leistungskatalog wurden die Leistungstypen nicht in jedem Fall korrekt zugeordnet oder nicht komplett auf der Leistung abgespeichert. Dies führte dann zu Problemen in der Bewertung. Dieser Fehler konnte behoben werden. Bei Leistungen die Sie mutieren oder an einen anderen Mandanten zuweisen, werden die Leistungstypen korrekt übergeben.	Dans le catalogue des prestations, les types de prestations n'ont pas toujours été attribués correctement ou n'ont pas été sauvegardés complètement sur la prestation. Cela entraînait alors des problèmes dans l'évaluation. Cette erreur a pu être corrigée. Pour les prestations que vous mutez ou que vous attribuez à un autre mandant, les types de prestations sont transmis correctement.	2021.2
924711	Rechnungslayout	Die Position von dem Einzahlungsschein und dem Zahlteil der QR-Rechnung waren nicht korrekt. Diese wurden gemäss Angaben der SIX angepasst. Somit können Sie Ihre QR-Rechnungen bei Ihrer Bank oder beim Postschalter fehlerfrei einlesen lassen.	Les positions du bulletin de versement et de la partie paiement de la facture QR n'étaient pas correctes. Elles ont été adaptées selon les indications de SIX. Vous pouvez donc faire lire vos factures QR sans erreur par votre banque ou au guichet de la poste.	2021.2
902927	Reports	Der Report "Kostenbestätigung" wurde mit der Information der AHV-Nummer erweitert. Die AHV-Nummer finden Sie oben rechts auf dem Report.	Le rapport "Confirmation des coûts" a été complété par l'information du numéro AVS. Vous trouverez le numéro AVS en haut à droite du rapport.	2021.2

924779	Schnittstelle	Bei einer Einstufung aus dem BESA wurde das Visum im Nexus/Heim nicht angezeigt. Nun wird das Visum auf dem BESA Formular eingetragen.	Lors d'une classification à partir de BESA, le visa n'était pas affiché dans Nexus/Home. Maintenant, le visa est inscrit sur le formulaire BESA.	2021.2
925076	Schnittstellen	Für die Hartmann Schnittstelle kann neu eingestellt werden, wie viele Monate zurück importiert werden soll.	Pour l'interface Hartmann, il est désormais possible de définir combien de mois en arrière doivent être importés.	2021.2
923695	Schnittstellen	Für das Bonacasa App kann neu gesteuert werden, welche Bewohnerarten exportiert werden sollen und welche nicht.	Pour l'application Bonacasa, il est désormais possible de contrôler quels types de résidents doivent être exportés et lesquels ne doivent pas l'être.	2021.2
924232	Schnittstellen	Integration einer Schnittstelle für den Import der abgegeben MiGeL Produkte aus dem BESA System.	Intégration d'une interface pour l'importation des produits MiGeL distribués à partir du système BESA.	2021.2
924305	Schnittstellen	Früher wurde die Landesspalte der Nationalität übergeben. Ab der Version 2021.2 übergibt das Nexus/Heim das Land der Wohnadresse.	Auparavant, la colonne du pays était transmise à la nationalité. A partir de la version 2021.2, le nexus/domicile transmet le pays de l'adresse de résidence.	2021.2
925443	Schnittstellen	Beim Bestellen bei der Apotheke zur Rose wurde eine inkorrekte Meldung, dass die Bestellung nicht ausgeführt werden konnte. Dieser Fehler konnte behoben werden.	Lors d'une commande à la pharmacie zur Rose, un message incorrect indiquait que la commande ne pouvait pas être exécutée. Cette erreur a pu être corrigée.	2021.2
925380	Schnittstellen	Die BESA-Schnittstelle musste angepasst werden, damit entweder der Leistungskatalog 2020 oder der Leistungskatalog 2010 gewählt wird.	L'interface BESA a dû être adaptée pour que le catalogue de prestations 2020 ou le catalogue de prestations 2010 soit sélectionné. En fonction du catalogue	2021.2

		Abhängig davon, welcher Leistungskatalog Sie aktiv haben, wird die entsprechend Einstufung gewählt.	de prestations que vous avez activé, la classification correspondante sera choisie.	
925111	Schnittstellen	Migelmaterialien können vom BESADoc ins Nexus/Heim eingelesen werden, die dann als Leistungen erfasst werden. Jedoch konnten im BESADoc längere Bezeichnung gespeichert werden, als im Nexus/Heim erlaubt. Dies führte zum Problemen beim Speichern der Leistungen. Die Bezeichnungslänge wurde auf die maximal Anzahl von 100 Zeichen beschränkt, damit diese abgespeichert werden können.	Les matériaux mitigés peuvent être importés de BESADoc dans Nexus/Home, puis saisis comme prestations. Cependant, il était possible d'enregistrer dans BESADoc des désignations plus longues que celles autorisées dans Nexus/Home. Cela a entraîné des problèmes lors de l'enregistrement des prestations. La longueur des désignations a été limitée à un maximum de 100 caractères afin de pouvoir les sauvegarder. Traduit avec www.DeepL.com/Translator (version gratuite)	2021.2
925329	Schnittstellen	Änderungen von Kontakten wurden für alle Bewohner an BESa übergeben, unabhängig davon, ob der Bewohner bereits ausgetreten oder archiviert war. Mit der Anpassung werden nur noch Änderungen für aktive Bewohner übergeben.	Les modifications des contacts étaient transmises à BESa pour tous les résidents, que le résident ait déjà quitté l'établissement ou qu'il soit archivé. Avec l'adaptation, les modifications ne sont plus transférées que pour les résidents actifs.	2021.2

924817	Schnittstellen	Beim Export des Leistungskatalogs wurden auch inaktive Details berücksichtigt. Mit der Anpassung werden nur noch aktive Details exportiert.	Lors de l'exportation du catalogue des prestations, les détails inactifs étaient également pris en compte. Avec l'adaptation, seuls les détails actifs sont désormais exportés.	2021.2
503577	SOMED	Bei einer Umbelegung (mit & ohne Ein- und Austritt) wurde der "Aufenthaltsort nach" bei der SOMED nicht ausgegeben. Mit der Anpassung wird bei einer Umbelegung der "Aufenthaltsort nach" mit Sozialmedizinische Institution ausgegeben.	Lors d'une réaffectation (avec & sans entrée et sortie), le "lieu de séjour par" n'était pas édité par SOMED. Avec l'adaptation, le "lieu de séjour après" est édité avec l'institution médico-sociale lors d'un changement d'affectation.	2021.2
913501	Stationsmanager	Beim Stationsmanager können Bewerber als Bewohner direkt angemeldet werden. Dabei wird ein neues Fenster geöffnet. Dieses Fenster wurde optimiert: Bestehende Daten werden komplett angezeigt (ohne runter oder hoch zu scrollen), Hausnummer wurde in Tabelle ergänzt.	Le gestionnaire de la station permet d'enregistrer directement les candidats en tant que résidents. Une nouvelle fenêtre s'ouvre alors. Cette fenêtre a été optimisée : Les données existantes sont affichées dans leur intégralité (sans défiler vers le bas ou vers le haut), le numéro de la maison a été ajouté au tableau.	2021.2
925410	Stationsmanager	Beim Übergeben von einem Bewerber zu einem Bewohner (Stationsmanager & Bewerber) erschien beim Speichern eine Fehlermeldung.	Lors du transfert d'un candidat vers un résident (gestionnaire de station & candidat), un message d'erreur apparaissait lors de l'enregistrement.	2021.2

Issue	Komponente /Composant	Releasenotes (Beschreibung Änderung seit V-2021.1.x)	Releasenotes (Description du changement dès V-2021.1.x)	Version
925560	SOMED	Die gesetzte Rundungsdifferenz auf den Leistungen wurde nicht gelöscht, wenn eine Rechnung aufgelöst wurde. Dabei wurde bei einem erneuten Druck die Rundungsdifferenz fälschlicherweise trotzdem wieder ausgewiesen.	La différence d'arrondi définie sur les prestations n'était pas supprimée lorsqu'une facture était annulée. Lors d'une nouvelle impression, la différence d'arrondi était quand même affichée par erreur.	2021.2 HF001
925553	SOMED	Beim SOMED Export wurde die Anzahl der zu fakturierenden Tage zu hoch angezeigt. Dies passierte wenn der SOMED Export zum ersten Mal laufen gelassen wurde.	Lors de l'exportation SOMED, le nombre de jours à facturer était trop élevé. Cela se produisait lorsque l'exportation SOMED était exécutée pour la première fois.	2021.2 HF001
925657	Schnittstellen	In der HIS-Schnittstelle gab es einen Fehler, der die Benutzung von der Schnittstelle bei der Bewohner Kontaktsuche einschränkte.	Il y avait une erreur dans l'interface HIS qui limitait l'utilisation de l'interface lors de la recherche de contacts de résidents.	2021.2 HF002
925640	Schnittstellen	Leistungen von easyDok an das NEXUS/HEIM wurden nicht mehr übergeben, was dazu führte, dass diese dann im Medikamenten Import nicht mehr angezeigt werden konnten.	Les prestations d'easyDok n'étaient plus transmises à NEXUS/HEIM, ce qui avait pour conséquence qu'elles ne pouvaient plus être affichées dans l'importation des médicaments.	2021.2 HF002
925628	Schnittstellen	Aufgrund einer zusätzlichen Checkbox im Bewohnerstamm ist die HIS-Schnittstelle in einen Fehler gelaufen, der sich unter anderem auf den Leistungsimport in NEXUS/HEIM von easyDok auswirkte.	En raison d'une case à cocher supplémentaire dans la base de données des résidents, l'interface HIS est tombée dans une erreur qui a eu des répercussions, entre autres, sur l'importation des prestations dans NEXUS/HEIM à partir d'easyDok.	2021.2 HF002